

HARALD 3

Design: Raf Simons and Fanny Aronsen
Type: Upholstery
Composition: 100% cotton
Yarn type: Combed
Binding: Velour, V-binding
Width: App. 140 cm (app. 55 inches)
Weight: App. 520/lin.m
Repeat: None
Cleaning: Vacuuming and dry cleaning
No ironing. Steaming might be necessary to remove pressure marks
More info: Maintenance instruction— please see website

Abrasion
Approximately 100.000 Martindale rubs,
EN ISO 12947

Pilling
Note 4-5, EN ISO 12945

Lightfastness
Note 5-6, ISO 105-B02

Flame resistance
AS/NZS 1530.3, AS/NZS 3837 class 1, EN 1021-1

Benefits of cotton
- Cotton is a renewable resource
- Cotton is very comfortable
- Cotton is biodegradable

Quality benefits
- Very good abrasion
- No pilling
- Good lightfastness

Environmental benefits
- No use of AZO dyes, which may split off carcinogenic acrylamines
- No use of dyes containing heavy metals/ complies with ETAD norm
- No use of brominated flame retardants
- Content of formaldehyde below 75 ppm, according to EU Ecolabel requirements
- We adhere to the limits set by the Danish Environmental Protection Agency's 'List of undesirable substances'
- Complies with REACH regulation

For further information kvadratrafsimons.com

HARALD 3



552



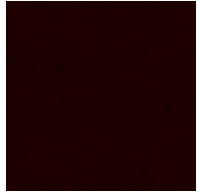
612



722



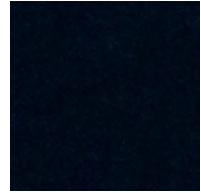
772



582



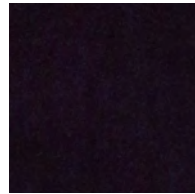
652



792



212



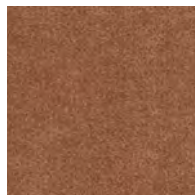
692



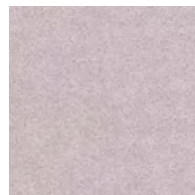
632



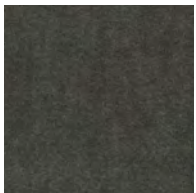
143



343



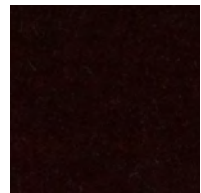
233



242

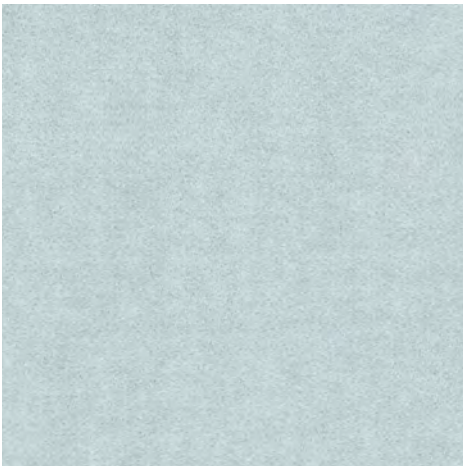


283



382

HARALD 3



823



432



512



443



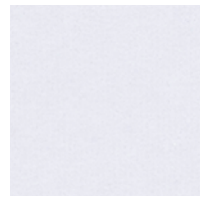
543



952



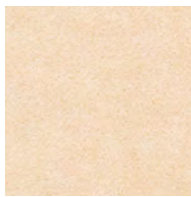
533



123



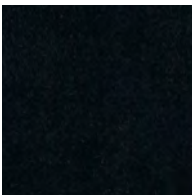
942



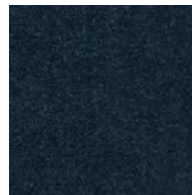
423



133



982



182



192

HARALD 3

RAF SIMONS AND FANNY ARONSEN

DK

Anvendelse

Møbelstof til såvel privat som offentlig indretning.

Beskrivelse

100% bomuld. Bredde ca. 140 cm. Vægt ca. 520 g/lbm. Stykfarvet. Nuanceforskel kan forekomme.

Ægkant ↓

Slidstyrke: Ca. 100.000 slidbevægelser efter Martindale metoden ENISO 12947. **Lysægted (ISO) 5-6. Pilling (ENISO) 4-5. Gnidægted (ISO) tør 4-5, våd 3-5. Lydabsorption (ENISO 354) 0,50/Class D (fladt), 0,65/Class C (foldet). Airflow 2809 Pa s/m. Flammesikring:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 1. EN 1021-1. (Kopi af testrapport kan rekvireres).

Vedligeholdelse

Se ISO symboler. Må ikke stryges, kun dampes. Eventuelle trykmærker fjernes med damp.

UK/US

Application

Upholstery for both domestic and contract use.

Description

100% cotton. Width app. 55 inches (140 cm). Weight app. 16.7 oz/ly (520 g/lin.m). Piece dyed. Colour differences may occur.

Selvedge/Direction ↓

Abrasion: App. 100,000 rubs acc. to the Martindale method ENISO 12947. **Lightfastness (ISO) 5-6. Pilling (ENISO) 4-5. Fastness to rubbing (ISO) dry 4-5, wet 3-5. Sound absorption (ENISO 354) 0,50/Class D (flat), 0,65/Class C (waved). Airflow 2809 Pa s/m. Flame resistance:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 1. EN 1021-1. (Copy of test report available).

Care

Please see the ISO symbols. No ironing only steaming. Steaming might be necessary to remove pressure mark.

DE

Anwendungsbereich

Möbelbezugsstoff geeignet für private und öffentliche Einrichtungen.

Beschreibung

100% Baumwolle. Breite ca. 140 cm. Gewicht ca. 520 g/m. Stückgefärbt. Farbunterschiede können vorkommen.

Webkant ↓

Scheuerfestigkeit: Ca. 100.000 Scheuerhübe nach der Martindale Methode ENISO 12947. **Lichtechtheit (ISO) 5-6. Pilling (ENISO) 4-5. Reibechtheit (ISO) trocken 4-5, nass 3-5. Schallabsorption (ENISO 354) 0,50/Class D (glatt), 0,65/Class C (gefaltet). Airflow 2809 Pa s/m. Flammenschutz:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 1. EN 1021-1. (Kopie von Prüfungsbericht verfügbar).

Pflege

Siehe ISO Pflegesymbole. Kein Bügeln, nur Dämpfen. Dämpfen kann notwendig sein um Druckstellen zu entfernen.

NL

Toepassing

Uitstekend teepasbaar zowel in particuliere woningen als voor projecten.

Omschrijving

100% katoen. Breedte ca. 140 cm. Gewicht ca. 520 gr/str. m. Stukgeverfd. Kleurverschillen kunnen optreden.

Zelfkant ↓

Slijtvastheid: Ca. 100.000 toeren Martindale ENISO 12947. **Lichtechtheid (ISO) 5-6. Pilling (ENISO) 4-5. Wrijfechtheid (ISO) droge 4-5, natte 3-5. Geluidsabsorptie (ENISO 354) 0,50/Class D (vlak), 0,65/Class C (geplooid). Airflow 2809 Pa s/m. Brandwerendheid:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 1. EN 1021-1. (Op aanvraag sturen wij U graag een kopie van het testrapport toe).

Onderhoud

Zie de ISO symbolen. Alleen stomen, niet strijken. Indien noodzakelijk, stomen om eventueel pletten te verhelpen.

FR

Domaine d'utilisation

Tissu d'ameublement pour aménagement privé et public.

Description

100% coton. Largeur env. 140 cm. Poids env. 520 g/m lg. Teinture à la pièce. Ecart des coloris possibles.

Lisière ↓

Résistance à l'abrasion: Env. 100,000 révolutions selon le procédé Martindale ENISO 12947. **Résistance à la lumière (ISO) 5-6. Boulochage (ENISO) 4-5. Résistance au frottement (ISO) sec 4-5, mouillé 3-5. Absorption acoustique (ENISO 354) 0,50/Class D (à plat), 0,65/Class C (plié). Airflow 2809 Pa s/m. Normes au feu:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 1. EN 1021-1. (La copie du compte rendu des tests est disponible sur demande).

Entretien

Voir les symboles ISO. Pas de repassage, de la vapeur uniquement. L'utilisation de la vapeur peut-être nécessaire pour retirer les éventuels plis.

IT

Destinazione d'uso

Rivestimento per imbottiti casa e contract.

Caratteristiche

100% cotone. Altezza circa 140 cm. Peso circa 520 gr/mtl. Tinto in pezza. Possibili differenze per colore.

Cimosa ↓

Resistenza all'abrasione: circa 100.000 cicli/metodo Martindale ENISO 12947. **Resistenza alla luce (ISO) 5-6. Pilling (EN ISO) 4-5. Resistenza allo sfregamento (ISO) condizione a secco 4-5, condizione umido 3-5. Assorbimento acustico (ENISO 354) 0,50/Class D (tenda a pannello (tesa)), 0,65/Class C (tenda arricciata). Airflow 2809 Pa s/m. Ignifugazione:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 1. EN 1021-1. (Disponibile copia del test).

Manutenzione

Per favore seguire simboli ISO. No ferro da stiro solo vapore. Vaporizzare potrebbe essere necessario per ripristinare l'aspetto del tessuto.

ES

Aplicación

Tapicería para hogares e instituciones.

Descripción

100% algodón. Anchura aprox. 140 cm. Peso aprox. 520 gr/ml. Teñido a la pieza. Posibles variaciones de color.

Filo ↓

Resistencia al desgaste: Aprox. 100.000 ciclos según el método Martindale EN ISO 12947. **Resistencia a la luz (ISO) 5-6. Relleno (EN ISO) 4-5. Solidez al frotamiento (ISO) seco 4-5, mojado 3-5. Absorción acústica (ENISO 354) 0,50/Class D (estor), 0,65/Class C (cortina). Airflow 2809 Pa s/m. Resistencia al fuego:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 1. EN 1021-1. (Copia del informe de ensayos disponible).

Mantenimiento

Consulte los símbolos ISO. No planchar, solo vapor. Puede ser necesario vapor para quitar marcas de presión.

JP

用途

公共施設および住宅のインテリア向け、ファブリック。

詳細

100% コットン。幅：140 cm。重量：1mあたり約 520 g。製品染め。色彩ニューアンスに多少の違いが生じる可能性あり。

耳、ふち。↓

磨耗：マーチンデール法により摩擦運動約 100,000 回。EN ISO 12947。 **色褪せ保証：**(ISO) 5-6。 **ピリング (EN ISO) 4-5。 摩擦保証：**(ISO) 乾燥状態 4-5、濡れた状態 3-5。 **吸音率 (ENISO 354) 0,50/Class D (パネル状)、0,65/Class C (ドレープ状)。 気流：2809 Pa s/m。 耐炎性：**AS/NZS 1530.3。 AS/NZS 3837 Class 1。 EN 1021-1。 (テストレポートのコピー入手可能。)

手入れ

ISO のシンボル参照。アイロンはかけず、スチーム処理のみ。たたみジワなどをとるために、スチームが必要な場合もあります

CN

适用范围

私人和商业项目用软装面料。

成分

100%棉。幅宽约55英寸(140 cm)。重量约520克/延米。坯布染色面料。颜色可能稍有色差。

织边方向 ↓

马丁代尔法约100,000转。EN ISO 12947。 **光照色牢度 (ISO) 5-6。 起毛起球 (EN ISO) 4-5。 磨擦色牢度 (ISO) 干燥4-5、湿3-5。 吸声系数 (ENISO 354) 0,50/Class D (隔断帘)、0,65/Class C (一般窗帘使用)。 气流阻力 2809 Pa s/m。 阻燃性：**AS/NZS 1530.3。 AS/NZS 3837 Class 1。 EN 1021-1。 (可提供测试报告副本)。

维护

请参照ISO标志。仅能使用蒸汽挂烫机熨烫。可能需要使用蒸汽电熨斗抚平折痕。



Quality and environmental system accreditation according to ISO 9001 and ISO 14001.

*ACT® Registered Certification Marks

Contact and further information www.kvadrat.dk

US contact info: 1-800-620-9309